Busca este producto en gatoo.es

www.gatoo.es

'gatoo.es' es una plataforma del grupo Sanelmann.

WUB 5511

Bedienungsanleitung/Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Instrucciones de servicio
Manual de instruções • Istruzioni per l'uso • Bruksanvisning
Instruction Manual • Instrukcja obsługi/Gwarancja
Návod k použití • Használati utasítás • Руководство по эксплуатации

Wäremeunterbett

Verwarmingsdeken • Couchage chauffant • Funda eléctrica para colchón
Aquecimento para de baixo do colchão • Coperta elettrica
Varmeunderdyne • Electric blanket • Top-materac rozgrzewający
Vyhřívací prostěradlo • Ágymelegítő alátét • Электрическая простыня

PERFECT IN FORM AND FUNCTION AEG

05-WUB 5511 AEG.indd 1 24.07.2008 14:48:39 Uhr

Deutsch

Inhalt

Übersicht der Bedienelemente ..... Seite 3
Bedienungsanleitung ..... Seite 4
Technische Daten ..... Seite 6
Garantie ..... Seite 6

Nederlands

Inhoud

Overzicht van de bedieningselementen ..... Pagina 3
Gebruiksaanwijzing ..... Pagina 8
Technische gegevens ..... Pagina 10

Français

Sommaire

Liste des différents éléments de commande ..... Page 3
Mode d'emploi ..... Page 11
Données techniques ..... Page 13

Español

Indice

Indicación de los elementos de manejo ..... Página 3
Instrucciones de servicio ..... Página 14
Datos técnicos ..... Página 16

Português

Índice

Descrição dos elementos ..... Página 3
Manual de instruções ..... Página 17
Características técnicas ..... Página 19

Italiano

Indice

Elementi di comando ..... Pagina 3
Istruzioni per l'uso ..... Pagina 20
Dati tecnici ..... Pagina 22

Norsk

Innhold

Oversikt over betjeningselementene ..... Side 3
Bruksanvisning ..... Side 23
Tekniske data ..... Side 25

English

Contents

Overview of the Components ..... Page 3
Instruction Manual ..... Page 26
Technical Data ..... Page 28

Język polski

Spis treści

Przegląd elementów obłsugi ..... Strona 3
Instrukcja obsługi ..... Strona 29
Dane techniczne ..... Strona 31
Gwarancja ..... Strona 31

Česky

Obsah

Přehled ovládacích prvků ..... Strana 3
Návod k použití ..... Strana 33
Technické údaje ..... Strana 35

Magyarul

Tartalom

A kezelőelemek áttekintése ..... Oldal 3
Használati utasítás ..... Oldal 36
Műszaki adatok ..... Oldal 38

Русский

Содержание

Обзор деталей прибора ..... стр. 3
Руководство по эксплуатации ..... стр. 39
Технические данные ..... стр. 41

¡Notas importantes!

¡Guardar para el uso posterior!

⚠ **AVISO:**

- Este aparato no está destinado para el uso en hospitales.
- No tapa el termostato. Esto podría conllevar a un funcionamiento erróneo.
- Una aplicación más bien larga con graduación alta podría conllevar a quemaduras en la piel.
- El producto no se debe utilizar para niños de corta edad, personas débiles o termosensibles.
- Esta funda eléctrica para colchón no debe ser utilizada por niños pequeños, salvo que el termostato haya sido preajustado por uno de los padres o una persona de vigilancia o que el niño haya sido instruido suficientemente para que use el termostato con seguridad.
- No utilice el producto en estado húmedo o en habitaciones con alto grado de humedad, como son los cuartos de baño etc..
- La funda eléctrica para colchón no debe estar doblada sobre la cama o el colchón envuelta con ella.
- La funda eléctrica para colchón no se debe utilizar en una cama ajustable o supervise antes del uso en una cama ajustable que la funda eléctrica para colchón no esté enganchada con algo o encajada.
- ¡Después del uso! Doble el producto de modo que no se dañen los cables internos.
- El producto se debe revisar con frecuencia, para observar si existe algún tipo de desgaste o deterioro. En caso de ser así o si el aparato ha sido utilizado inadecuadamente, antes de retomar el servicio, tiene que ser llevado al concesionario o al servicio técnico.
- Un aparato deteriorado no se pone en marcha o retire éste inmediatamente de la red eléctrica.
- Si el aparato está sin función, por haber respondido es decir haberse activado un fusible del aparato, envíe el producto a nuestro servicio.

Indicaciones generales de seguridad

Antes de la puesta en servicio de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guarde éste bien incluido la garantía, el recibo de pago y si es posible también el cartón de embalaje con el embalaje interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

- Solamente utilice el aparato para el uso privado y para el fin previsto. Este aparato no está destinado para el uso profesional. No lo utilice al aire libre. No lo exponga al calor, a la entrada directa de rayos de sol, a la humedad (en ningún caso sumerja el aparato en agua) y a los cantos agudos. No utilice el aparato con las manos húmedas. En caso de que el aparato esté húmedo o mojado retire de momento la clavija de la caja de enchufe.
- Desconecte el aparato y siempre retire la clavija de la caja de enchufe (por favor tire de la clavija y no del cable), cuando no quiera utilizar el aparato, montar piezas o en caso de limpieza o defectos.
- **No** utilice el aparato sin vigilancia. En caso de salir de la habitación, desconecte siempre el aparato. Retire la clavija de la caja de enchufe.
- Controle regularmente si el aparato o el cable tiene defectos. No ponga en servicio un aparato defecto.
- No repare el aparato por su cuenta, sino vaya a un establecimiento autorizado. Para evitar peligros, deje sustituir un cable defecto por uno de la misma calidad solamente por el fabricante, nuestro servicio al cliente o una similar persona cualificada.
- Solamente utilice accesorios originales.
- Por favor tenga atención a las "Indicaciones especiales de seguridad..." indicadas a continuación.

Niños y personas débiles

- Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (Bolsas de plástico, cartón, poliestireno etc.) a su alcance.

  ⚠ **AVISO!**
  No deje jugar a los niños con la lámina. **¡Existe peligro de asfixia!**

- Para proteger a niños o personas débiles del peligro de aparatos eléctricos, tenga en cuenta que este aparato sólo se puede utilizar bajo vigilancia. Este aparato no es ningún juguete. **No** deje jugar a niños pequeños con ello.

Símbolos en este manual de instrucciones

Advertencias importantes para su seguridad están señaladas en especial. Siga estas advertencias incondicionalmente, para evitar accidentes y daños en el aparato:

⚠ **AVISO:**
Advierte ante los peligros para su salud y demuestra posibles riesgos de herida.

⚠ **ATENCIÓN:**
Indica los posibles riesgos para el aparato u otros objetos.

i INDICACIÓN:
Pone en relieve consejos e informaciones para usted.

Símbolos en el producto

En el producto también se encuentran símbolos con carácter de advertencia o de información:

¡Leer el manual de instrucciones!

¡No meter agujas!

¡No utilizar en estado plegado o doblado!

Indicación de los elementos de manejo

1 Regulador
2 Termostato
3 Lámpara de control

Notas de aplicación

Aplicación

Utilice la funda eléctrica para colchón sobre el colchón de su cama. La funda eléctrica para colchón debe ser fijada con las cintas de fijación en el colchón.

- Coloque la funda eléctrica para colchón sobre el colchón (veáse Imagen A).
- Suelte las cintas de fijación y póngalas debajo del colchón (veáse Imagen B).
- Anude las cintas de fijación en los lazos de la otra parte de la funda eléctrica para colchón.
- La funda eléctrica para colchón debe estar colocada sobre el colchón de forma lisa, sin arrugas y no doblada.
- Saque el cable de la cama de tal forma que pueda manejar bien el termostato.

⚠ AVISO:
¡En ningún caso puede estar el termostato atapado por la ropa de la cama o la almohada! Esto puede conllevar a un funcionamiento erróneo.

Conexión eléctrica

- Asegúrese que coincidan la tensión del aparato (véase la placa indicadora) y la tensión de red.
- Introduzca la clavija de red en una caja de enchufe con tomatierra, 230 V, 50 Hz, e instalada según la norma.

Conexión

- Empuje el regulador en el termostato (2) al ajuste deseado.
- La lámpara de control (3) se ilumina y muestra el funcionamiento.

i INDICACIÓN:
Durantes las primeras aplicaciones podrían originarse olores no muy habituales que no son preocupantes y desaparecen a lo largo del tiempo de funcionamiento.

Ajustes de termostato

Puede seleccionar siguientes ajustes:

Ajuste	Función	Indicaciones para el uso
0	Apagado	
1	Bajo. Calor suave.	Apropiado para el funcionamiento durante la noche.
2	Medio	Apropiado para el funcionamiento durante la noche.
3	Alto	**No apropiado para el funcionamiento durante la noche. Sólo para calentar la cama antes de ir a la cama.**

i INDICACIÓN:
En la lámpara de control (3) puede leer el ajuste.

Desconexión

- Ponga el regulador de termostato en 0 (apagado).
- Sólo entonces podrá retirar la clavija de la caja de enchufe.

Limpieza

⚠ AVISO:
Antes de cada limpieza retire la clavija de red de la caja de enchufe.

⚠ ATENCIÓN:
- La funda eléctrica para colchón no debe ser lavada en la lavadora o por lavado en seco.
- No sumerja los componentes en agua.
- El termostato no se puede mojar.
- Si utiliza agua para la limpieza de la funda eléctrica para colchón, ésta no debe superar los 30°C. La tela podría encoger y dañar el sistema eléctrico.
- No utilice detergentes agresivos o disolventes.
- No utilice quitamanchas como espuma o spray.

Eliminación de manchas en la funda eléctrica para colchón

- Limpie el sitio afectado con un paño húmedo o una esponja. En caso de ser una mancha persistente también puede utilizar un poco de jabón.
- Agua que sobre se puede empapar con una toalla.

Secado de la funda eléctrica para colchón

- Después de la limpieza deje secar la tela al aire.
- Para ello, cuelgue la funda eléctrica de colchón por completo sobre una cuerda para tender la ropa.
- No utilice pinzas de la ropa o medios similares.

⚠ AVISO:

Antes de la próxima aplicación tiene que estar la funda eléctrica para colchón completamente seca.

Termostato

- Se ruega pasar por el termostato sólo un paño seco.

Almacenamiento

- Retire la clavija de red de la caja de enchufe y deje enfriar la funda eléctrica para colchón durante aprox. 20 minutos.
- Doble la funda eléctrica para colchón con cuidado y almacene el producto completo en la bolsa de conservación.

⚠ ATENCIÓN:

- Almacene el producto en un lugar seco.
- No coloque objetos pesados sobre el aparato.

Datos técnicos

Modelo: ..... WUB 5511

Suministro de tensión: ..... 220-240 V, 50 Hz

Consumo de energía: ..... 45-55 W

Clase de protección: II

Peso neto: ..... 1,1 kg

Este aparato se ha examinado según las normativas actuales y vigentes de la Comunidad Europea, como p.ej. compatibilidad electromagnética y directiva de baja tensión y se ha construido según las más nuevas especificaciones en razón de la seguridad.

No reservamos el derecho de efectuar modificaciones técnicas.

Significado del símbolo „Cubo de basura"

Proteja nuestro medio ambiente, aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica.

Haga uso de los centros de recogida previstos para la eliminación de aparatos eléctricos y entregue allí sus aparatos eléctricos que no vaya a utilizar más.

Ayudará en evitar las potenciales consecuencias, a causa de una erronéa eliminación de desechos, para el medio ambiente y la salud humana.

Con ello, contribuirá a la recuperación, al reciclado y a otras formas de reutilización de los aparatos viejos eléctricos y electrónicos.

La información cómo se debe eliminar los aparatos, se obtiene en su ayuntamiento o su administración municipal.